

Gewalt gegen Frauen – Hilfseinrichtungen

Österreichweiter Überblick

Xadgudubka Haweenka loo geysto – meelaha la iska caawiyo

Dulmar guud Awstariya oo dhan

24-h-Frauenhelpline
24 saac Lambarka
caawinta Haweenka
0800 222 555

Impressum

Medieninhaber, Verleger und Herausgeber:

Bundeskanzleramt, Sektion III Frauenangelegenheiten und Gleichstellung

Minoritenplatz 3, 1010 Wien

Text und Gesamtumsetzung: Abteilung III/4

Layout: BKA Design & Grafik

Wien, April 2020

Copyright und Haftung

Auszugsweiser Abdruck ist nur mit Quellenangabe gestattet, alle sonstigen Rechte sind ohne schriftliche Zustimmung des Medieninhabers unzulässig. Es wird darauf verwiesen, dass alle Angaben in dieser Publikation trotz sorgfältiger Bearbeitung ohne Gewähr erfolgen und eine Haftung des Bundeskanzleramtes ausgeschlossen ist.

Dies ist eine Übersetzung der Broschüre „Gewalt gegen Frauen – Hilfseinrichtungen. Österreichweiter Überblick“. Die deutsche Originalversion der Broschüre ist unter www.bka.gv.at abrufbar.

Hay-adda tafaftirtay

Milkiilaha warbaahinta Daabacaadda iyo soo saaraha:

Xafiiska raysal wasaaraha, Qaybta 3 aad arimaha Haweenka iyo Sinnaanta

Minoritenplatz 3, 1010 Wien

Qoraalka iyo fulinta guud: Qaybta 3/4

Naqshadaynta: Xafiiska raysal wasaaraha Qurxinta & Farshaxamaynta

Vienna, Abriil 2020

Xuquuqda koobiga iyo Masuuliyadda

Qayb ka mid ah lama daabici karo iyadoon masdarka la sheegin, Dhammaan xuquuqaha kale waa reebanyihiin iyadoon fasax qoraal ah laga haysan soosaaraha. Waxaa laysla socodsiiin, inkastoo si taxadar leh looga baaraandegay qoraalkaan hadana lama bixinayo wax damaanad qaad ah, Xafiiska Raysalwasaarahana ma qaadayo wax masuuliyad ah.

kani waa Turjumaaddii Buugga „Xadgudubka Haweenka loo geysto – meelaha la iska caawiyo. Dulmar guud Awstariya oo dhan“. Orijiinaalkiisa oo af jarmal ah halkaan www.bka.gv.at laga heli karaa.

Xadgudubka Haweenka loo geysto – meelaha la iska caawiyo

Dulmar guud Awstariya oo dhan

Vienna, 2020

Vorwort

Jeder Frau kann Gewalt widerfahren. Sie betrifft Frauen aller Altersstufen, Schichten und Kulturen. Gewalt hat viele Gesichter. Nicht nur körperliche, sexuelle und psychische Gewalt, sondern auch Kontrollverhalten, Vorschreibungen und Erniedrigungen hinterlassen tiefe seelische Wunden und stellen eine massive gesundheitliche Gefährdung dar.

Trotz aller Errungenschaften im Bereich der Gewaltprävention und des Opferschutzes ist es für Betroffene oftmals schwierig, ausreichend Schutz und Hilfe zu finden.

Die vorliegende Broschüre informiert über spezifische Hilfseinrichtungen in Österreich. Ich hoffe, dass diese Information allen betroffenen Frauen und allen, die im Umfeld helfen möchten, eine wertvolle Unterstützung ist.

MMag. Dr. Susanne Raab
Bundesministerin für Frauen und Integration



MMag. Dr. Susanne Raab

Horudhac

Haweeney kasto way la kulmi kartaa Xadgudub. Waxuu ku dhacaa Haweenka da` kasta qaybaha bulshada iyo Dhaqan walbo leh. Xadgudubku waa wejjiyo badanyahay. Ma ahan oo kaliya xadgudubka jirka, tacaddiga jinsiga iyo maskaxda, laakiin xattaa Xakamaynta habdhaqanka, awaamir iyo bahdilaad taasoo ka tegaysa dhaawaac maskexeed oo Qotodheer waxayna keenaysaa Khatar caafimaad oo wayn.

Inkastoo guulo badan laga gaaray Dhanka ka hortagga Gacan kahadalka iyo ilaalinta Dhibanaha, hadana badanaanaa waa ku adagtahay Dhibanaha inuu helo ilaalin iyo caaiwmaad ku filan.

Buugaan ku horyaal wuxuu kuu ogaysiinayaa meelaha gaarka layska caawiyo Awstariya. Waxaan rejaynayaa, in macluumaadkaan Dhammaan Dhibanayaasha iyo inta ka agdhaw ee inay caawso rabta, kaalmo leh iyo waxtar leh uyahay.

Susanne Raab

Wasaaradda Haweenka iyo Isdhexgalka

Tusmada Buugga

Horudhac	3
Halkee layska caawiyaa?	6
Lambarka Caawimaadda Haweenka ee ka hortagga Xadgudubka: 0800 222 555	6
Gewaltschutzzentren/Wiener Interventionsstelle gegen Gewalt in der Familie Xarumaha ka hortagga Xadgudubka/Xarunta ka hortagga Xadgudubka ka dhaca qoyska ee Vienna	7
Frauenberatungsstellen bei sexueller Gewalt gegen Frauen und Mädchen Xarumaha Haweenka kala taliya tacaddiga jinsiga ee Haweenka iyo gabdhaha	7
Frauenhäuser Guryaha Haweenka	7
Orient-Express	8
Interventionsstelle für Betroffene von Frauenhandel (IBF) Xarunta latacaalidda Dhibanayaasha ka Gancsiga jirka Haweenka (IBF)	8
Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen Shabakada Haweenka Awstariya- iyo xarumaha latalinta Gabdhaha	8
MonA-Net	9

Meelaha layska caawiyo ee Gobalada	9
Burgenland	9
Kärnten	10
Niederösterreich	12
Oberösterreich	14
Salzburg	16
Steiermark	18
Tirol	19
Vorarlberg	21
Wien	22

Halkee layska caawiyaa?

Dhammaan Caawimaadahaan waa bilaash waana la hubaa – Haddii loo baahdana sidoo kale waa qarsoodi!

Ayadoo ay ku xirantahay Xarunta Caawimaadda, talabixinta sidoo kale waxaa lagu heli karaa luqado badan, amaba Turjumaan baa loo yeeran kara.

Xaalad Xadgudub oo taagan – Booliiska:

Khatarta **degdegta ah** waa **daruuri in booliska** lambarkaan **emeregensiga 133** laga ogaysiiyo!

Dhagoolayaasha iyo Cuuryaamiinta waxay 24 saac **0800 133 133** Sms caawimaad kaga heli karaan booliiska (Macluumaadka xaaladda degdeg ah iyo Meesha – si degdeg ayuu u imaan boolisku)

Lambarka Caawimaadda Haweenka ee ka hortagga Xadgudubka: 0800 222 555

Awstariya oo dhan – 24 saac – 365 maalmaha Sanadka – Qarsoodi – Bilaash

Fakta hore talo siinta Dhibaataada iyo kaalmo degdeg ah xaaladaha daran. Haddii loo baahdo in loo gudbiyo Xarumo gobaleedyada ee Dhawridda Lambarka iyo tala siintooda.

www.frauenhelpline.at

Latalin online ah:

www.haltdergewalt.at

Relay-Service waa Haweenka Dhagoolaha ah:

www.oegsbarrierefrei.at/frauenhelpline

**Gewaltschutzzentren/Wiener Interventionsstelle
gegen Gewalt in der Familie**

**Xarumaha ka hortagga Xadgudubka/Xarunta ka hortagga
Xadgudubka ka dhaca qoyska ee Vienna**

Talo siin Dhibanayaasha Xadgudubka Guryaha ama Dabadhigashada – gaar ahaan xattaa markii soo gelidda Guriga laga mamnuuco.

www.gewaltschutzzentrum.at

**Frauenberatungsstellen bei sexueller Gewalt
gegen Frauen und Mädchen**

**Xarumaha Haweenka kala taliya tacaddiga jinsiga ee
Haweenka iyo gabdhaha**

Talo siinta Haweenka iyo Gabdhaha, kuwaasoo la kulmay tacaddi jinsiga ah.

www.sexuellegewalt.at

www.frauennotruf.wien.at

Frauenhäuser

Guryaha Haweenka

Hooy iyo daryeel aamin ah Haweenka Dhibanyaasha Xadgudubka iyo ilmohooda iyo sidoo kale talo siin.

www.aoeff.at

www.frauenhaeuser-zoef.at

Orient-Express – Beratung und Notwohnung für von Zwangsheirat betroffene Frauen und Mädchen

Orient-Express – Talo siin iyo guri kumeel gaar ah Dhibanayaasha guurka qasabka ah ee Haweenka iyo Gabdhaha

Talo siin gabdhaha iyo kuwa yar yar (16 ilaa 24 Sano), kuwaasoo dhibanayaal ama khatar ugu jira guurka qasabka ah – ay ku jirto diyaarin online ah Awstariya oo dhan.

Sidoo kale hooy iyo daryeel aamin ah Dhibanayaasha awstariya oo dhan. Ilaalinta cinwaanada arimo nabadgelyo dartood.

www.orientexpress-wien.com

Interventionstelle für Betroffene von Frauenhandel

Xarunta latacaalidda Dhibanayaasha ka Ganacsiga jirka Haweenka (IBF)

Fursado talo bixin oo la siinayo Dhibanayaasha ka Ganacsiga Haweenka Awstariya oo dhan sidoo kale hooy iyo daryeel aamin ah. Ilaalinta cinwaanada arimo nabadgelyo dartood.

www.lefoe.at

Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen

Shabakada Haweenka Awstariya- iyo xarumaha latalinta Gabdhaha

Waa shabakad Awstariya oo dhan 60 xarumo talo bixin ka kooban si lo caawiyo iyo gacan qabad (waqti dheer) Haweenka iyo Gabdhaha ee xaalado nolol adag ku sugan.

www.netzwerk-frauenberatung.at

MonA-Net

Mädchen online Austria Netzwerk – Waa shabakada caawinta Gabdhaha Awstariya waa Bog internet ah iyo Bulsho ka kooban Haween iyo Gabdho yar yar iyagoo soo bandhigaya fursado iyo macluumaad ku saabsan mowduucyo kala duwan.

www.mona-net.at

Meelaha layska caawiyo ee Gobalada

Burgenland

Gewaltschutzzentrum Burgenland

Xarunta ka hortagga Tacaddiga

Steinamangerer Straße 4/2, 7400 Oberwart

Taleefoon: 03352 314 20

E-Mail: burgenland@gewaltschutz.at

www.gewaltschutz.at

Der Lichtblick

Frauen- und Familienberatungsstelle

Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Burgenland

Xarunta latalinta Haweenka iyo qoyska

Xarunta latalinta Haweenka la kulmay tacadiga jinsiga

Obere Hauptstraße 1/7, 7100 Neusiedl am See

Taleefoon: 02167 33 38

E-Mail: office@der-lichtblick.at

www.der-lichtblick.at

Frauenhaus Burgenland

Guryaha Haweenka

Postfach 4, 7000 Eisenstadt

Taleefoon: 02682 612 80 (24 saac)

E-Mail: info@frauenhaus-burgenland.at

www.frauenhaus-burgenland.at

Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen

Shabakada xafiisyada latalinta Haweenka iyo Gabdhaha Awstariya

www.netzwerk-frauenberatung.at/index.php/standorte

Kärnten

Gewaltschutzzentrum Kärnten

Xarunta ka hortagga Tacaddiga

Radetzkystraße 9, 9020 Klagenfurt

Taleefoon: 0463 590 290

E-Mail: info@gsz-ktn.at

www.gsz-ktn.at

Belladonna

Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Kärnten

Xarunta latalinta Haweenka la kulmay tacaddiga jinsiga

Paradeisergasse 12/1, 9020 Klagenfurt

Taleefoon: 0463 51 12 48

E-Mail: office@frauenberatung-belladonna.at

www.frauenberatung-belladonna.at

Frauenhaus Klagenfurt

Guryaha Haweenka

Postfach 53, 9024 Klagenfurt

Taleefoon: 0463 449 66 (24 saac)

E-Mail: beratung@frauenhaus-klagenfurt.at

www.frauenhaus-klagenfurt.at

Frauenhaus Villach

Guryaha Haweenka

Postfach 106, 9500 Villach

Taleefoon: 04242 310 31 (24 saac)

E-Mail: office@frauenhaus-villach.at

www.frauenhaus-villach.at

Frauenhaus Lavanttal

Guryaha Haweenka

Postfach 7, 9400 Wolfsberg

Taleefoon: 04352 369 29 (24 saac)

E-Mail: office@frauenhaus-lavanttal.at

www.frauenhaus-lavanttal.at

Frauenhaus Oberkärnten

Guryaha Haweenka

Postfach 9, 9800 Spittal an der Drau

Taleefoon: 04762 613 86 (24 saac)

E-Mail: office@frauenhilfe-spittal.at

www.frauenhilfe-spittal.at

Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen Shabakada xafiisyada latalinta Haweenka iyo Gabdhaha Awstariya

www.netzwerk-frauenberatung.at/index.php/standorte

Niederösterreich

Gewaltschutzzentrum Niederösterreich

Xarunta ka hortagga Tacaddiga

Grenzgasse 11/4. Stock, 3100 St. Pölten

Taleefoon: 02742 319 66

E-Mail: office.st.poelten@gewaltschutzzentrum-noe.at

www.gewaltschutzzentrum-noe.at

Regionalstellen des Gewaltschutzzentrums:

Xafiisyada gobolada ee xarunta ka hortaga tacadiyada: Marka laga tago St. Pölten waxaa jiro meelo kale oo talo layska siiyo. Macluumaad dheeri ah oo ku saabsan goobaha Gobaladda waxaad ka heli kartaan taleefankaan: 02742 319 66.

Wendepunkt

Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Niederösterreich

Xarunta latalinta Haweenka la kulmay tacaddiga Jinsiga

Neunkirchnerstraße 65a, 2700 Wiener Neustadt

Taleefoon: 02622 825 96

E-Mail: frauenberatung@wendepunkt.or.at

www.wendepunkt.or.at

Frauenhaus Amstetten

Guryaha Haweenka

Postfach 4, 3300 Amstetten

Taleefoon: 07472 665 00 (24 saac)

E-Mail: frauenhaus.amstetten@aon.at

www.frauenhaus-amstetten.at

Haus der Frau (Frauenhaus St. Pölten)

Guryaha Haweenka

Taleefoon: 02742 36 65 14 (24 saac)

E-Mail: hausderfrau.stpoelten@pgv.at

www1.frauenhaus-stpoelten.at

Frauenhaus Neunkirchen

Guryaha Haweenka

Postfach 22, 2620 Neunkirchen

Taleefoon: 02635 689 71 ama 0676 539 27 90 (24 saac)

E-Mail: frauenhaus.nk@frauenhaus-neunkirchen.at

www.frauenhaus-neunkirchen.at

Frauenhaus Mistelbach

Guryaha Haweenka

Taleefoon: 02572 50 88 (24 saac)

E-Mail: frauenhaus.mistelbach@kolping.at

www.frauenhausmistelbach.at

Frauenhaus Mödling/Sozialhilfezentrum

Guryaha Haweenka/Xarunt Caawinta Bulshada

Taleefoon: 02236 465 49; 0650 284 37 39 (24 saac)

E-Mail: sozialhilfezentrum@gmx.at

Frauenhaus Wiener Neustadt

Guryaha Haweenka

Postfach 37, 2700 Wiener Neustadt

Taleefoon: 02622 880 66 (24 saac)

E-Mail: frauenhaus@wendepunkt.or.at

www.wendepunkt.or.at

Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen
Shabakada xafiisyada latalinta Haweenka iyo Gabdhaha Awstariya
www.netzwerk-frauenberatung.at/index.php/standorte

Oberösterreich

Gewaltschutzzentrum Oberösterreich

Xarunta ka hortagga Tacaddiga

Stockhofstraße 40 (iridda Wachrainergasse 2), 4020 Linz

Taleefoon: 0732 60 77 60

E-Mail: ooe@gewaltschutzzentrum.at

www.gewaltschutzzentrum.at/ooe

Regionalstellen des Gewaltschutzzentrums:

Xafiisyada gobolada ee xarunta ka hortaga tacadiyada: marka laga tago xafiiska Linz sidoo kale waxaa jiro meelo kale oo laga bixiyo adeegyo latalin ah. Macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan Xafiisyada Gobolada waxaad ka heli kartaan Taleefoon Lambarka 0732 60 77 60.

Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Oberösterreich

Autonomes Frauenzentrum

Xafiiska latalinta Haweenka la kulmay tacadiyada jinsiga

Xarunta Haweenka Madaxbannaan

Starhembergstraße 10/2. Stock, 4020 Linz

Taleefoon: 0732 60 22 00

E-Mail: hallo@frauenzentrum.at

www.frauenzentrum.at

Frauenhaus Wels

Guryaha Haweenka

Postfach 66, 4600 Wels

Taleefoon: 07242 678 51 (24 saac)

E-Mail: office@frauenhaus-wels.at

www.frauenhaus-wels.at

Frauenhaus Linz

Guryaha Haweenka

Postfach 1084, 4021 Linz

Taleefoon: 0732 60 67 00 (24 saac)

E-Mail: office@frauenhaus-linz.at

www.frauenhaus-linz.at

Frauenhaus Innviertel

Guryaha Haweenka

Postfach 43, 4910 Ried im Innkreis

Taleefoon: 07752 717 33 (24 saac)

E-Mail: office@frauenhaus-innviertel.at

www.frauenhaus-innviertel.at

Frauenhaus Steyr

Guryaha Haweenka

Verein Frauen für Frauen, 4400 Steyr

Taleefoon: 07252 877 00 (24 saac)

E-Mail: office@frauenhaus-steyr.at

www.frauenhaus-steyr.at

Frauenhaus Vöcklabruck

Guryaha Haweenka

Taleefoon: 07672 227 22 (24 saac)

E-Mail: office@frauenhaus-voecklabruck.at

www.frauenhaus-voecklabruck.at

Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen

Shabakada Xafiisyada latalinta Haweenka iyo Gabadhaha Awstariya

www.netzwerk-frauenberatung.at/index.php/standorte

Salzburg

Gewaltschutzzentrum Salzburg

Xarunta ka hortagga Tacaddiga

Paris-Lodron-Straße 3a/1, 5020 Salzburg

Taleefoon: 0662 870 100

E-Mail: office@gewaltschutzsalzburg.at

www.gewaltschutzsalzburg.at

Regionalstellen des Gewaltschutzzentrums:

Xafiisyada gobolada ee xarunta ka hortaga tacadiyada: marka laga tago xafiiska Salzburg-Stadt sidoo kale waxaa jiro meelo kale oo laga bixiyo adeegyo latalin ah. Macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan Xafiisyada Gobolada waxaad ka heli kartaan Taleefoon Lambarka 0662 87 01 00.

Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Salzburg
Frauennotruf Salzburg
Xafiiska latalinta Haweenka la kulmay tacadiyada jinsiga
Lambarka amergensiga Haweenka
Wolf-Dietrich-Straße 14, 5020 Salzburg
Taleefoon: 0662 88 11 00
E-Mail: beratungsstelle@frauennotruf-salzburg.at
www.frauennotruf-salzburg.at

Frauenhaus Hallein
Guryaha Haweenka
Postfach 7, 5400 Hallein
Taleefoon: 06245 802 61 (24 saac)
E-Mail: office@frauenhaus-hallein.at
www.frauenhaus-hallein.at

Frauenhaus Salzburg
Guryaha Haweenka
5021 Salzburg
Taleefoon: 0662 458 458 (24 saac)
E-Mail: office@frauenhaus-salzburg.at
www.frauenhaus-salzburg.at

Frauenhaus Pinzgau
Guryaha Haweenka
Postfach 3, 5760 Saalfelden
Taleefoon (Xafiis): 06582 74 30 21
Lambarka amergensiga Haweenka Innergebirg: 0664 500 68 68 (24 saac)
E-Mail: frauenhaus@sbg.at
www.frauenhaus-pinzgau.at

Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen
Shabakada Xafiisyada latalinta Haweenka iyo Gabadhaha Awstariya
www.netzwerk-frauenberatung.at/index.php/standorte

Steiermark

Gewaltschutzzentrum Steiermark
Xarunta ka hortagga Tacaddiga
Granatengasse 4/2. Stock, 8020 Graz
Taleefoon: 0316 77 41 99
E-Mail: office@gewaltschutzzentrum.at
www.gewaltschutzzentrum-steiermark.at

Regionalstellen des Gewaltschutzzentrums:

Xafiisyada gobolada ee xarunta ka hortaga tacadiyada: marka laga tago xafiiska Graz sidoo kale waxaa jiro meelo kale oo laga bixiyo adeegyo latalin ah. Macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan Xafiisyada Gobolada waxaad ka heli kartaan Taleefoon Lambarka 0316 77 41 99.

Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Steiermark

Beratungsstelle TARA

Xafiiska latalinta Haweenka la kulmay tacadiyada jinsiga

Xafiiska Latalinta TARA

Haydngasse 7/EG/1, 8010 Graz

Taleefoon: 0316 31 80 77

E-Mail: office@taraweb.at

www.taraweb.at

Beratungsstelle Divan

Xafiiska latalinta Divan

(sidoo kale latalinta marka guurka laysku qasbo iyo gudniinka Haweenka)

Mariengasse 24, 8020 Graz

Taleefoon: 0676 880 15 744

E-Mail: divan@caritas-steiermark.at

www.caritas-steiermark.at/hilfe-angebote/migrantinnen-fluechtlinge/beratung-betreuung/divan

Verein Frauenhäuser Steiermark

Frauenhaus Graz und Frauenhaus Kapfenberg

Ururka Guryaha Haweenka

Guriga Haweenka

Postfach 30, 8006 Graz

Taleefoon: 0316 42 99 00 (24 saac)

E-Mail: beratung@frauenhaeuser.at

www.frauenhaeuser.at

Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen

Shabakada Xafiisyada latalinta Haweenka iyo Gabadhaha Awstariya

www.netzwerk-frauenberatung.at/index.php/standorte

Tirol

Gewaltschutzzentrum Tirol

Xarunta ka hortagga Tacaddiga

Maria-Theresien-Straße 42a, 6020 Innsbruck

Taleefoon: 0512 57 13 13

E-Mail: office@gewaltschutzzentrum-tirol.at

www.gewaltschutzzentrum-tirol.at

Regionalstellen des Gewaltschutzzentrums:

Xafiisyada gobolada ee xarunta ka hortaga tacadiyada: marka laga tago xafiiska Innsbruck sidoo kale waxaa jiro meelo kale oo laga bixiyo adeegyo latalin ah. Macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan Xafiisyada Gobolada waxaad ka heli kartaan Taleefoon Lambarka 0512 57 13 13.

Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Tirol

Frauen gegen Vergewaltigung

Xafiiska latalinta Haweenka la kulmay tacadiyada jinsiga

Dumarka waxay kasoo horjeedaan kufsiga

Sonnenburgstraße 5, 6020 Innsbruck

Taleefoon: 0512 57 44 16

E-Mail: office@frauen-gegen-vergewaltigung.at

www.frauen-gegen-vergewaltigung.at

Frauenhaus Tirol

Guryaha Haweenka

Adamgasse 16, 6020 Innsbruck

Taleefoon: 0512 34 21 12 (24 saac)

E-Mail: office@frauenhaus-tirol.at

www.frauenhaus-tirol.at

Frauenhaus der Initiative Frauen helfen Frauen Innsbruck

Guriga tala soojeedinta Haweenka caawiya Haweenka kale

Museumsstraße 10, 6020 Innsbruck

Taleefoon: 0512 58 09 77

E-Mail: info@fhf-tirol.at

www.fhf-tirol.at

Frauenzentrum Osttirol

Xarunta Haweenka

Schweizergasse 26, 9900 Lienz

Taleefoon: 04852 671 93

E-Mail: info@frauenzentrum-osttirol.at

www.frauenzentrum-osttirol.at

Frauen- und Mädchenberatungstelle Evita und Frauennotwohnung Kufstein Xafiiska latalinta Haweenka iyo Gabdhaha Evita iyo Guryaha amergensiga Haweenka

Oberer Stadtplatz 6/II/B6, 6330 Kufstein

Taleefoon: 05372 63 616

E-Mail: evita@kufnet.at

www.evita-frauenberatung.at

Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen Shabakada Xafisyada latalinta Haweenka iyo Gabadhaha Awstariya

www.netzwerk-frauenberatung.at/index.php/standorte

Vorarlberg

ifs Institut für Sozialdienste – Gewaltschutzstelle Vorarlberg

Machadka ifs ee u adeegidda bulshada – Xarunta ka hortaga

Tacaddiga

Johannitergasse 6, 6800 Feldkirch

Taleefoon: 05 1755 535

E-Mail: gewaltschutzstelle@ifs.at

www.ifs.at/gewaltschutzstelle.html

**Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt Vorarlberg
Institut für Sozialdienste, ifs**

**Xarunta latalinta Haweenka la kulma tacadiyada jinsiga
Machadka u adeegida bulshada, ifs**

Johannitergasse 6, 6800 Feldkirch

Taleefoon: 05 1755 536

E-Mail: ifs@ifs.at

www.ifs.at

**ifs-FrauennotWohnung, das Frauenhaus in Vorarlberg
Guryaha amergensiga Haweenka ee Ifs, Guriga Haweenka**

Postfach 61, 6850 Dornbirn

Taleefoon: 05 1755 577 (24 saac)

E-Mail: frauennotwohnung@ifs.at

www.ifs.at/frauennotwohnung.html

**Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen
Shabakada Xafiisyada latalinta Haweenka iyo Gabadhaha Awstariya**

www.netzwerk-frauenberatung.at/index.php/standorte

Wien

**Wiener Interventionsstelle gegen Gewalt in der Familie
Xaafiiska Faragalinta tacaddiga ka dhanka ah Qoyska**

Neubaugasse 1/3, 1070 Wien

Taleefoon: 01 585 32 88

E-Mail: office@interventionsstelle-wien.at

www.interventionsstelle-wien.at

24-Stunden Frauennotruf der Stadt Wien

Lambarka amergensiga Haweenka ee 24-ka Saac

Taleefoon: 01 71 71 9 (24 saac)

E-Mail: frauennotruf@wien.at

www.frauennotruf.wien.at

Frauenberatungsstelle Notruf bei sexueller Gewalt

Xafiiska latalinta Haweenka, iyo wicitaanka amergensiga markii lala kulmo tacadi jinsi

Rötzergasse 13/8, 1170 Wien

Taleefoon: 01 523 22 22

E-Mail: notruf@frauenberatung.at

www.frauenberatung.at

Orient Express

(Sidoo kale latalinta marka guurka la isku khasbo iyo gudniinka Haweenka)

Schönngasse 15–17/Top 2, 1020 Wien

Taleefoon: 01 728 97 25

E-Mail: office@orientexpress-wien.com

www.orientexpress-wien.com

Verein Ninlil

Empowerment und Beratung für Frauen mit Behinderung

Ururka Ninlil

Dhiirigalinta iyo la talinta Haweenka naafada ah

Hauffgasse 3–5, 1110 Wien

Taleefoon: 01 714 39 39

E-Mail: office@ninlil.at

www.ninlil.at

**Interventionsstelle für Betroffene von Frauenhandel IBF (Verein LEFÖ)
Xafiiska faragalinta Haweenka la kulma ka ganacsiga jirka Haweenka IBF
(Ururka LEFÖ)**

Lederergasse 35/12–13, 1080 Wien

Taleefoon: 01 796 92 98

E-Mail: ibf@lefoe.at

www.lefoe.at

**Notruf der Wiener Frauenhäuser
Wicitaanka amergensiga ee Guryaha Haweenka**

Amerlingstraße 1/6, 1060 Wien

Emergensi: 05 77 22 (24 saac)

E-Mail: verein@frauenhaeuser-wien.at

www.frauenhaeuser-wien.at

**Beratungsstelle des Vereins der Wiener Frauenhäuser
Xafiiska la talinta ee ururka guryaha Haweenka**

Vivenotgasse 53, 3. Stock, 1120 Wien

Taleefoon: 01 512 38 39

E-Mail: best@frauenhaeuser-wien.at

www.frauenhaeuser-wien.at/beratungsstelle.htm

**Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen
Shabakada Xafiisyada latalinta Haweenka iyo Gabadhaha Awstariya**

www.netzwerk-frauenberatung.at/index.php/standorte

Bundeskanzleramt
Minoritenplatz 3, 1010 Wien
+43 1 531 15-0
gewaltpraevention@bka.gv.at
bundeskanzleramt.gv.at

Somalische Übersetzung